

Gemeinde

Puls 16

73. Jahrgang

17. April 2014

wittenbach



GZA 9300 Wittenbach



Inhalt

- 2 Politische Gemeinde
- 8 Schule für Musik
- 10 Vereinsmitteilungen
- 12 Ökumene
- 14 Terminkalender
- 17 Evangelisch-reformierter
Kirchkreis
- 18 Pulsmesser
- 23 Impressum

Das Verzieren und Bemalen der Eier gibt es schon seit dem 13. Jahrhundert in unseren Breiten. Es stammt aus Armenien und kam über Russland zu uns. Ein Brauch, der für die Auferstehung Jesu und die jungfräuliche Geburt Marias steht. Das Ei diente gar als Zahlungsmittel und wurde im Mittelalter an Gründonnerstag als Zehnten abgeliefert. Mit Fabergé fand um 1900 das Freundschafts- und Liebesgeschenk seinen Meister-Juwelier. Das Eiertütschen oder -werfen sind noch heute beliebte Traditionen. Ihnen wünschen wir frohe Ostern und viel Spass mit Ihren Liebsten.

2

Handänderungen 1. Quartal 2014

Abkürzungen:

EV = Eigentumserwerb Veräusserer

ME = Miteigentum

GE = Gesamteigentum

GS = Grundstück

StWE WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Zwahlen Philipp 9300 Wittenbach EV: 14.09.2005	Kohler Philipp Kohler Getrud 9400 Rorschach – ME zu je ½ –	2589	St. Gallerstrasse 33b Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2148, Garagen Vers.-Nr. 2149 mit 566 m ² Gebäude, Gartenanlage, Geschlossener Wald, übrige befestigte Fläche
Graficon Maschinenbau AG 9300 Wittenbach EV: 05.07.2013	Votta Daniel 9300 Wittenbach	2564	Hofstetstrasse 11 Werkgebäude mit Wohnungen Vers.-Nr. 2104 mit 1'443 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche
Grogg Martin 9300 Wittenbach Grogg Denise 9000 St. Gallen - ME zu je ½ - EV: 30.10.1998	Kabacaoglu Yahya Kabacaoglu Hasret Kabacaoglu Burak 9300 Wittenbach – ME zu je ⅓ –	S20309 S20313 M30385 M30387	Obstgartenstrasse 16b ³³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2722 (4 ½-Zimmer-Wohnung) Obstgartenstrasse 16b ¹ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2722 (Bastelraum) Obstgartenstrasse ¹ / ₁₉₁ ME an GS Nr. 2526 (Autoeinstellplatz) Obstgartenstrasse ¹ / ₁₉₁ ME an GS Nr. 2526 (Autoeinstellplatz)
Kanton St. Gallen EV: 25.07.1911, 09.05.1956, 08.05.1958, 26.05.1959, 17.07.1967, 22.05.1969, 01.09.1977, 11.06.1979, 05.07.1994, 24.10.2013	St. Galler Pensionskasse 9001 St. Gallen	154 891 925 927 780	Bahnhofstrasse 1, 3 12-Familien-Haus Vers.-Nr. 1082 mit 1'876 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage Bruggwaldstrasse 92, 94, 96 24-Familien-Haus Vers.-Nr. 1338 mit 3'021 m ² Gebäude, Gartenanlage, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche Bruggwaldstrasse 84, 86, 88, 90 32-Familienhaus Vers.-Nr. 1342 mit 2'833 m ² Gebäude, Gartenanlage, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche Bruggalden 15 8-Familien-Haus Vers.-Nr. 1378, Heizzentrale und Trafostation Vers.-Nr. 1428, Garagetrakt Vers.-Nr. 1451 mit 1'907 m ² Gebäude, Gartenanlage, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, übrige humusierte Fläche Ringstrasse 7 9-Familien-Haus Vers.-Nr. 1200 mit 1'508 m ² Gebäude, Bach, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche

3

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
		781	Ringstrasse 9 9-Familienhaus Vers.-Nr. 1201, Garage Vers.-Nr. 1224 mit 1'283 m ² Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
		153	Stationsstrasse 1 Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle Vers.-Nr. 1273 mit 5'043 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Schulheim Kronbühl 9300 Wittenbach EV: 02.07.1934, 18.07.1961, 15.07.1963, 10.07.1972, 05.07. 1974, 09.09.1988, 18.01.1989, 05.07.1994, 08.09.1998, 30.04.2001, 31.05.2005	Stiftung Kronbühl 9300 Wittenbach	138	Arbonerstrasse 9, Ringstrasse 13 Schulheim Vers.-Nr. 2329, Wohnhaus Vers.-Nr. 161, Geräteraum Vers.-Nr. 2744 mit 19'541 m ² Gebäude, Gar- tenanlage, fliessendes Gewässer, übrige befestigte Fläche, Strasse, Weg
		141	Romanshorerstrasse 6 Behindertenwohnheim Vers.-Nr. 2604 mit 1'653 m ² Gebäude, Wege, Zufahrten, übrige befestigte Fläche
Mischeli Gipser GmbH 9300 Wittenbach EV: 05.11.2012	Drakopoulos Dimitrios Loudas Drakopoulos Zoi 9016 St. Gallen – ME zu je ½ –	3034	Vordere Bettenwiesenstrasse 1a 355 m ² Gartenanlage, fliessendes Gewässer
Antenen Reto 9000 St. Gallen EV: 25.11.2002	Scherrer Paul 9000 St. Gallen – ME zu ⅘ – Scherrer Michael 1700 Fribourg – ME zu ½ – Scherrer Patrick 9010 St. Gallen – ME zu ½ –	¹⁰ / ₂₀ ME an 2	Bruggwaldstrasse 1, 1a 8-Familien-Haus / Restaurant / Laden Vers.-Nr. 1215, 6-Familien-Haus / Gewerberaum Vers.-Nr. 1281, 13 Garagen Vers.-Nr. 1282 mit 2'258 m ² Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
Buschor Alex Buschor Margrith 9300 Wittenbach – ME zu je ½ – EV: 02.09.1981	Kollbrunner Daniel 9300 Wittenbach – ME zu ⅔ – Kollbrunner Claudia 9300 Wittenbach – ME zu ⅓ –	2303	Sturzbüchelstrasse 46 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1762 mit 812 m ² Gebäude, Gartenanlage
Stump Josef 9300 Wittenbach EV: 03.01.1974	Stump Josef und Marija 9300 Wittenbach – GE –	S1195	Bruggwiesen 4 ²³³ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 982 (4 ½-Zimmerwohnung)
Hug Peter 9300 Wittenbach EV: 14.01.1967	Hug Marcel 9300 Wittenbach	834	Höhenstrasse 26 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1386 mit 1'234 m ² Gebäude, Gartenanlage

4

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Sacher Nadine 9300 Wittenbach EV: 27.07.2007	Malesevic Goran Malesevic Nada 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S20594 M30699	Falkenweg 5a 80/1000 StWE WQ an GS Nr. 2916 (4½-Zimmer-Wohnung) Zentrumsstrasse 1/102 ME an GS Nr. 2914 (Autoeinstellplatz)
Eisenhut Walter 9300 Wittenbach - ME zu ¾ - Eisenhut Liselotte 9300 Wittenbach - ME zu ¼ - EV: 02.07.1980	Eisenhut Michael 9000 St. Gallen	2127 M1566	Betten 55 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1839 mit 651 m² Gebäude, Gartenanlage Betten 1/16 ME an GS Nr. 2359 (Autoeinstellplatz)
Schildknecht Richard 9000 St. Gallen EV: 07.08.2013	Selm Livio Selm Marceline 9305 Berg – ME zu je ½ –	S1147 S1152	Stationsstrasse 3 65/1000 StWE WQ an GS Nr. 2072 (3½-Zimmer-Wohnung) Hofenstrasse 57/1000 StWE WQ an GS Nr. 2101 (Garage)
Fecker Ida 9300 Wittenbach EV: 27.05.1969	Fecker Adolf 9300 Wittenbach	3/5 ME an 989	Dottenwil 2953 m² Acker, Wiese, Intensivkulturen
Anderes Kurt 9300 Wittenbach EV: 23.11.1977	Künzler Christoph Künzler Dorothee 9000 St. Gallen – ME zu je ½ –	2247	Ziegeleistrasse 38 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1760 mit 1'005 m² Gebäude, Gartenanlage
Spühl AG 9300 Wittenbach EV: 17.07.1963	Politische Gemeinde Wittenbach 9300 Wittenbach	ab 823 an 317	Grüntalstrasse 266 m² Boden
Politische Gemeinde Wittenbach 9300 Wittenbach EV: 17.07.1963, 01.04.1968, 29.04.1968, 02.03.1970, 08.04.1970, 11.05.1971, 12.11.1971, 20.12.1989	Spühl AG 9300 Wittenbach	ab 317 an 823	Grüntalstrasse 35 m² Boden
Sessler Verena 9300 Wittenbach EV: 19.10.1994, 08.10.1999	Ajanovic Ferid Ajanovic Anita 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1702 S1720	Halten 9 56/1000 StWE WQ an GS Nr. 836 (4-Zimmer-Wohnung) Halten 9 4/1000 StWE an GS Nr. 836 (Garage)
Blatter Werner Blatter Ingeborg 9300 Wittenbach - ME zu je ½ - EV: 22.01.2003	Kessler Heinz Kessler Katharina 7265 Davos Wolfgang – ME zu je ½ –	S1055	Bruggwiesen 1 19/1000 StWE WQ an GS Nr. 986 (2½-Zimmer-Wohnung)

5

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Köhler Ralph Köhler Nicole 9300 Wittenbach - ME zu je ½ - EV: 29.05.2008	Falk Anton 9300 Wittenbach	M1759	Eggstrasse 17, 18 ⅓ ME an GS Nr. S1750 (Autoeinstellplatz)
Kirchner Gerhard 9300 Wittenbach EV: 04.09.2006	Kirchner Heidi 9300 Wittenbach	½ ME an S1144	Stationsstrasse 3 ⁶⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2072 (3½-Zimmer-Wohnung)
Zängerle Anton Zängerle Katharina 9300 Wittenbach - ME zu je ½ - EV: 29.10.1999	Juillard Jeanette 9300 Wittenbach Zürcher Brigitte 9300 Wittenbach Zängerle Peter 9500 Wil - ME zu je 1/3 -	S20348 S20370 M30306	Weidstrasse 1 ³⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 176 (4 ½-Zimmerwohnung) Weidstrasse 1 ² / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 176 (Bastelraum) Weidstrasse 1, 1a, 1b ⅓ ME an GS Nr. S20372 (Autoeinstellplatz)
Steiger Moreno 9052 Niederteufen EV: 18.12.2009	Gmünder Amra 9200 Gossau	S1139 S1155	Stationsstrasse 3 ⁸⁵ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2072 (4½-Zimmer-Wohnung) Hofenstrasse ⁵⁵ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2101 (Garage)
Credit Suisse Funds AG 8045 Zürich EV: 27.12.2006, 03.07.2009	Politische Gemeinde Wittenbach 9300 Wittenbach	2910	Im Zentrum 893 m² Strasse, übrige befestigte Fläche, Garten

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 3 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 4 Erbgänge, Untererbgänge
- 3 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen
- 2 Grundstückteilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 2 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum / subj.-dingl. Miteigentum

6

Urnenabstimmung

Sonntag, 18. Mai 2014

Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Bundesbeschluss vom 19. September 2013 über die medizinische Grundversorgung (Direkter Gegenentwurf zur zurückgezogenen Volksinitiative «Ja zur Hausarztmedizin»)
- Volksinitiative «Pädophile sollen nicht mehr mit Kindern arbeiten dürfen»
- Volksinitiative «Für den Schutz fairer Löhne (Mindestlohn-Initiative)»
- Bundesgesetz vom 27. September 2013 über den Fonds zur Beschaffung des Kampfflugzeugs Gripen (Gripen-Fonds-Gesetz)

Kantonale Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Einheitsinitiative «Energiewende – St. Gallen kann es!» und Gegenvorschlag des Kantonsrates in Form des V. Nachtrags zum Energiegesetz vom 26. November 2013.

Persönliche Stimmabgabe an der Urne

Sonntag, 18. Mai 2014, 10.00–11.00 Uhr, Ort: Gemeindehaus

Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann bei der Ratskanzlei, Büro Nr. 303, 3. Etage, Gemeindehaus, während der Bürozeit, vorzeitig gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Stimmzettel können bis Freitag, 16. Mai 2014, 17.00 Uhr, beim Einwohneramt bezogen werden.

Briefliche Stimmabgabe – und was Sie dabei unbedingt beachten müssen, damit Ihre Stimme zählt...

1. Ausgefüllte Stimmzettel in das beiliegende Stimmcouvert oder in ein privates Couvert legen. **Ohne Couvert** ist die Stimmabgabe **ungültig**.
2. Erklärung für die briefliche Stimmabgabe auf dem **Stimmausweis unterschreiben**.
3. Couvert mit den Stimmzetteln und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert legen, in dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben.
4. Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:

- **Per Post:** Freitag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
- **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (11.00 Uhr)
- **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung

Ratskanzlei Wittenbach

Bauverwaltung

Bauanzeige

Bauvorhaben:	Neubau Mehrfamilienhaus
Bauherr:	Livin AG, St. Gallerstrasse 70, 9500 Wil
Architekt:	Karl Harlacher Architektur, Wülfingerstrasse 380, 8408 Winterthur
Grundstück Nr.	569
Standort:	Bauholzstrasse 4, 9300 Wittenbach

Die Bauvisiere sind gestellt. Die Baupläne können vom Freitag, 18. April 2014, bis Freitag, 2. Mai 2014, während 15 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauanzeige

Bauvorhaben:	Austausch bestehender Antennen / Systemerweiterung
Bauherr:	Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, 9001 St. Gallen
Architekt:	Hitz und Partner AG, Tiefenastrasse 2, 3048 Worblaufen

7

Grundstück Nr. 37
Standort: St. Gallerstrasse 57, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom Freitag, 18. April 2014 bis Freitag, 2. Mai 2014, während 15 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung Wittenbach

Sozialberatung

Martin Koster

Zu meiner Person ...



Ich heisse **Martin Koster**, bin 34 Jahre alt und seit dem 1. April Ihre neue Ansprechperson in der **Sozialberatung** der Gemeindeverwaltung. Aufgewachsen im ländlichen Oberuzwil, wohnte und arbeitete ich nach Abschluss meiner Primarlehrausbildung in Gossau. Im 2010 begann ich die Ausbildung zum Sozialarbeiter an der Fachhochschule St. Gallen und schloss diese im letzten Herbst ab. Seit 2007 in der Stadt St. Gallen wohnhaft, engagiere ich mich im Theater, insbesondere der Kellerbühne, wo ich als Lichttechniker arbeite. Daneben interessiere ich mich für Kultur, Literatur und betreibe gerne Sport.

Zu meiner Arbeit ...

Jeder Mensch hat gelernt, sein Leben auf die eine oder andere Weise zu bewältigen. Jedoch gibt es Herausforderungen, die nicht immer einfach zu meistern sind. Beziehungskrisen, Abhängigkeiten oder finanzielle Schwierigkeiten können sehr belastend sein. Nicht jede Krise muss alleine bewältigt werden. Das Angebot der **Sozialberatung** umfasst:

- Beratung und Begleitung bei persönlichen, rechtlichen und materiellen Anliegen

- Beratung und Begleitung bei Scheidung, Trennung, gemeinsamer elterlicher Sorge
- Budgetberatung und freiwillige Lohnverwaltung, Schuldenanierung
- Pflegekinderdienst

Pro Senectute in Ihrer Gemeinde



Information und Beratung in Wittenbach

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus, 3. Etage, Altbau, Zimmer Nr. 35 (Besprechungszimmer)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof.

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen: Finanzen, Zusatzleistungen zur AHV (EL), Versicherungen, Budget, Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung etc.

Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen Mitarbeitende des administrativen Dienstes. Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen vorübergehend oder unbefristet Unterstützung und Entlastung, z.B. nach Spitalaufenthalt oder einfach, weil Ihre Kräfte langsam nachlassen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Esther Helg, Leiterin Haushilfe.

Fahrdienst

Unsere Chauffeure bieten Ihnen zu günstigen Konditionen Fahrten zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur, Besuchen, Einkäufen etc. an.

Bildung und Sport

Bitte beachten Sie unsere Ausschreibungen in den Vereinsmitteilungen oder besuchen Sie unsere Homepage «www.sg.pro-senectute.ch» unter «gossau – kurse und gruppen».

Weitere Informationen erhalten Sie beim Sekretariat der Pro Senectute Gossau und St.Gallen Land, Telefon 071 388 20 50, oder unter gossau@sg.pro-senectute.ch

Ihre Spende hilft uns zu wirken. Unser Postkonto 90-10905-6



Spitexverein WHM



Wittenbach, Häggenschwil, Muolen

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige. Mit unseren Dienstleistungen ermöglichen wir das Wohnen und Leben zu Hause.

Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege
– Hauspflege
– Haushilfe

stehen der gesamten Bevölkerung der drei Gemeinden zur Verfügung.

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen. Unser Bestreben ist es, die Einsätze bedarfsgerecht, qualifiziert und wirtschaftlich zu leisten.

Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach

Telefon: 071 298 45 47

E-Mail: info@spitex-whm.ch

Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr
nachmittags unterschiedlich oder über
Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90-1729-3



Einladung zur 18. Hauptversammlung 2014

am **Donnerstag, 24. April 2014, 19.30 Uhr**
in der Aula der Primarschule in Häggenschwil

Frau Regula Rusconi, Leiterin Tages- und Memory Clinic, St. Gallen, spricht zum Thema:

«**Altersvergesslichkeit oder Demenz?**
Wann ist eine Abklärung sinnvoll?»»

Blutdruck und Blutzucker können Sie ab 19.00 Uhr und während der Pause von unseren Pflegefachfrauen gratis messen lassen.

Der Vorstand



22742

Spitexverein Wittenbach-Häggenschwil-Muolen

Wir sind eine zukunftsorientierte und moderne Organisation für drei Gemeinden und beschäftigen rund 20 Mitarbeitende und eine Lernende. Wir betreuen Menschen jeder Altersgruppe, welche Hilfe und Pflege in ihrem vertrauten Umfeld benötigen.

Zur Unterstützung unseres Spitex-Teams suchen wir per 1. Juni oder nach Vereinbarung

Haushelferin mit Rotkreuzkurs ca. 50 %

Ihre Aufgaben: Betreuung und Körperpflege bei unseren KlientInnen zu Hause
Hauswirtschaftliche Leistungen
Zusammenarbeit im Pflege- und Betreuungsteam

Ihr Profil: Hauspflegerin oder Haushelferin mit Rotkreuzkurs
Freude am Umgang mit Menschen
Selbständige, offene und flexible Persönlichkeit
Hohe Sozialkompetenz
Führerschein und/oder Sportlichkeit fürs Elektrobike

bei uns erwartet Sie: Ein gut eingespieltes und erfahrenes Team zu Ihrer Unterstützung
Anstellungsbedingungen nach Richtlinien des Spitex-Verbandes SG
Möglichkeit zur Weiterbildung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne: Frau Marie-Claude Braun, Leiterin Spitex WHM, Tel. 079 674 97 04.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach oder leitung@spitex-whm.ch



Es ist nie zu spät, mit der Musik zu beginnen!

Interessieren Sie sich für das Angebot unserer Musikschule? Wir bieten verschiedene Unterrichtsmöglichkeiten für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an. Machen Sie den ersten Schritt und besuchen Sie uns an der

Instrumentenvorstellung
vom Samstag, 26. April, 09.30 bis 11.30 Uhr

im Oberstufenschulhaus Grünau in Wittenbach

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Schülerinnen und Schüler der ersten Primarklassen (Grundschule 2) werden persönlich eingeladen.

Schule für Musik
9300 Wittenbach
Schulleitung

9

Front Office

Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung
Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.tageskarte-gemeinde.ch oder www.wittenbach.ch → Service → Tageskarten SBB) erfolgen.

Preis

Seit 1. Januar 2011 kostet die Tageskarte als Folge der Preiserhöhung der SBB, Fr. 40.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseterrn, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.



Bauernhof-Brunch am diesjährigen schweiz.bewegt-Anlass

Am Sonntag, 4. Mai 2014, von 10.00 bis 16.00 Uhr erwarten wir Sie auf dem Hof der Familie Kaufmann in Freiwilen

Die Bauern-Familie Kaufmann lädt Sie zu einem reichhaltigen Brunch-Bufferet ein und möchte Sie mit hausgemachten Köstlichkeiten verwöhnen.

- 1. Gruppe: 09.00-10.30 Uhr
- 2. Gruppe: 10.30-12.00 Uhr

Die Anzahl Plätze ist beschränkt, darum ist eine Anmeldung erforderlich und verbindlich. **Daniela Kaufmann (Tel. 079 665 59 94)** nimmt Ihre Anmeldung gerne bis spätestens 28. April 2014 entgegen.

Kosten pro Person:

- für Jugendliche und Erwachsene Fr. 24.00
- für Kinder von 4-14 Jahren Fr. 1.00 pro Altersjahr

Ein weiterer Höhepunkt des diesjährigen schweiz.bewegt-Anlasses wird das Kuhfladenlotto sein. Weitere Informationen dazu werden Sie in den nächsten Pulsausgaben finden. Wer nicht so lange warten möchte, besucht uns am **Ostersamstag von 08.00-10.00 Uhr auf dem Zentrumsplatz oder vor der Drogerie Oedenhof.**

Arbeitsgruppe wittenbach.bewegt

Marlies Lorenz, Christophe Wäspi, Corinne Regli-Schaer, Claudia Lancker, Ingrid Ochsner, Daniela Kaufmann, Stefan Schott

Mmmmb!!!

Mmmmb!!!

10

Vereinsmitteilungen

Badmintonclub Wittenbach

Lust auf Badminton?

Plauschturnier am Samstag, 14. Juni 2014 in der Steighalle Wittenbach

- für alle nicht lizenzierten Spieler/innen ab 18 bis 99 Jahren
- Anmeldung als Mannschaft (bestehend aus mind. 3 Spieler/innen, auch gemischt möglich)
- Alle Mannschaften haben gleich viele Spiele, kein K.O.-System!
- Startgeld pro Mannschaft = Fr. 60.–
- Anmeldeschluss Freitag, 30. Mai 2014 (Teilnehmerzahl beschränkt)

Interesse geweckt? Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.wittenbach.ch

etwas * Raum für Ideen

Wir gehen in die Frühlingsferien. Wir wünschen allen frohe Ostern und begrüßen euch ganz herzlich wieder ab dem 24. April im Nähcafé.

Patchworkkurs mit Ulrike Brülisauer – An 6 Nähcafé-Nachmittagen kreieren wir aus Stoffresten oder alten Kleidungsstücken Patchworkdecken. Weitere Informationen und Anmeldung direkt an silvia.schlegel@etwas-rfi.ch

Leider haben wir im Moment Probleme beim Aktualisieren unserer Homepage. Bei Fragen zu unserem aktuellen Kursprogramm wenden Sie sich bitte an silvia.schlegel@etwas-rfi.ch.

Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

FC Wittenbach

Sa 19.04.2014	Junioren D Elite	SC Brühl	10.00
	Junioren C2	FC Arbon 05	10.00
	Junioren B	FC Schaan	14.00
	Aktive 1	FC Rorschach	17.00
Mo 21.04.2014	Frauen 2	FC Münsterlingen	13.00
	Frauen 1	FC Linth 04	15.30
Mi 23.04.2014	Junioren A	IG Werdenberg	20.00

Auswärtsspiele:

Do 17.04.2014	FC Gossau	Veteranen	19.30
Sa 19.04.2014	FC Romanshorn	Junioren D 2.Stkl.	11.30
Mo 21.04.2014	FC Amriswil	Aktive 2	14.00
Mi 24.04.2014	FC Winkeln	Junioren C1	18.45

IG Schloss Dottenwil, www.dottenwil.ch

Sonntag, 20. April Finissage Heinrich Stäuble, malender Glasmaler
 Öffnungszeiten Restaurant: Samstag 14–23 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
 Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
 Museum im Schloss: Permanente Ausstellungen im ganzen Haus und in der Remise
 Kellergalerie: Ausstellung Heinrich Stäuble, malender Glasmaler, bis 20. April
 Mit Helfen? und Freude haben...
info@dottenwil.ch oder 071 298 26 62.

Jahrgängertreff 1945–1955

Auch im Monat April unternehmen wir wieder eine Wanderung. Diese findet am Samstag, 26. April 2014, statt; mit Start und Ziel in Räuchlisberg (Amriswil) und dauert ca. 3 Stunden. Unterwegs haben wir die Gelegenheit einen kurzen Picknick-Halt zu machen. Einkehr halten wir am Ende der Wanderung.

Besammling: 11.00 Uhr Bahnhof Wittenbach (Tageskarte, mit Bahn und Bus bis Amriswil)

Kontakt: 071 298 19 15, 071 298 21 12

Ludothek Wittenbach

Kommen Sie auch während den Frühlingsferien in die Ludothek. Die wärmeren Temperaturen laden ein, wieder vermehrt draussen zu spielen. Unser riesiger Fahrzeugpark und diverse andere Outdoorspiele lassen jedes Kinderherz höherschlagen. Wir sind vom 5.–21. April 2014 jeweils mittwochs von 14.00 bis 17.00 Uhr gerne für Sie da. Am Montag und Freitag bleibt die Ludothek geschlossen. Schöne Ferien wünscht Ihnen das Ludoteam.

Weitere Infos unter: www.ludowittenbach.ch

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 17. April 2014, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen.

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

TOM – Musik für Junge! Unsere Nachwuchsgruppe «Teens of Music» sucht laufend neue Mitglieder, ab 8 bis Alter ca. 15 Jahre. Spielst du ein Blasinstrument, Perkussion, E-Bass oder Key-Board? Bei uns wird, locker und doch konsequent, das Zusammenspiel geübt.

Auskunft: silberone_g@bluewin.ch, 078 761 39 89 (Anruf oder sms). Wir sind auch an der Instrumentenpräsentation (26. April, Schulhaus Grünau) präsent!

11

Ornithologischer Verein

Samstag 26. April Hock an der Jungtierschau vom KGZV Steinach-Horn in der Kleintieranlage ab 18.00 Uhr.

Samariterverein Wittenbach

5. Mai C-Spine Schutz der Halswirbelsäule

60plus-Wittenbach

Restaurant Hirschen 14.30 Uhr.

Nachmittagsunterhaltung ca. 1 Stunde, Geschichten aus der Kindheit.

Jass-Nachmittag: Mittwoch, 23. April, freies Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr

Heute Hock im Kappelhof ab 15.00 Uhr

Turnverein STV Wittenbach

17./18. Mai 2014 Unihockeyturnier. Plauschturnier für Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Kategorie «Family».

In der Turnhalle Schulhaus Steig. Anmeldung unter: www.tvwittenbach.ch bis 22. April 2014.



«Ich bin am Puls»

Dorffest bewegt, 4. Mai 2013

Passions- und Osterzeit in unseren Kirchen

www.tablat.ch | www.tt-w.ch | www.pfarrei-im-netz.ch

«Durchs

«So schwarz war die Nacht, ohne den kleinsten Lichtpunkt, so sehr Nacht, dass mich, trotz der tiefen Liebe, die ich der Nacht jederzeit entgegenbringe, Angst befiel. Da hat sie mir ihr Geheimnis anvertraut: Je mehr die Nacht Nacht ist, um so schöner wird die Morgenröte, die sie im Schosse trägt!»

Diese Gedanken von Dom Helder Camara fassen das zusammen, worum es in der Passions- und Osterzeit geht. Es gibt keine Morgenröte ohne Nacht. Es gibt keine Verwandlung ohne Verzweiflung. Es gibt eine Kraft, die Verzweiflung in Hoffnung verwandeln kann. Darüber wollen wir in dieser Passions- und Osterzeit miteinander nachdenken, meditieren, beten, singen und feiern. Die beiden Kirchen laden Sie mit vielen Angeboten dazu ein.

NACHT DES ÜBERGANGS

Inspiziert vom jüdischen Pessach-Mahl wollen wir eine besondere Feier an Tischen gestalten. Symbolische Speisen bringen uns den jüdischen Wurzeln unseres Glaubens näher. Wir stossen an mit Wein und Traubensaft. Geselligkeit und Musik gehören genauso dazu wie auch besinnliche Momente. Und wie bei den Juden, sind es Kinder, die uns mit ihren Fragen durch die Feier führen. – Diese Feier ist auch **für Familien geeignet**, weil sie sehr abwechslungsreich ist und man nicht stillsitzen muss.

■ Hoher Donnerstag, 17. April

- 19.00 Uhr **Nacht des Übergangs**
Besondere Feier an Tischen zum Hohen Donnerstag,
St. Konrad
Gestaltung: Christian Leutenegger
- 20.00 Uhr **Letztes Abendmahl mit Fusswaschung**
St. Ulrich, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- Anschliessend
- 21.00–21.30 Uhr **Gebetsnacht** in der Nepomuk-Kapelle

KARFREITAG

Der Karfreitag ist im Zusammenhang mit Ostern für die Christen einer der höchsten Feiertage. An ihm gedenkt die Kirche des Todes Jesu Christi in Erwartung seiner Auferstehung. Früher, in Zeiten konfessioneller Abgrenzung, wurde der Karfreitag als höchster evangelischer Feiertag bezeichnet. Für Katholiken stand Ostern im Fokus. Heute sind sich Katholiken und Protestanten sehr nahe gekommen. Denn Karfreitag ohne Ostern ist nur eine Katastrophe; Ostern ohne Karfreitag verliert den Tiefgang.



s Dunkel zum Licht»

■ Karfreitag, 18. April

- 09.30 Uhr **Abendmahlsgottesdienst zum Karfreitag**, Vogelherd
Thema: Judas – Spuren des Verrats in uns allen
Musikalische Gestaltung: Niklaus & Hans-Jürg Meyer,
Predigt & Liturgie: Henning Hüsemann
- 10.00 Uhr **Karfreitagsandacht für Familien**, St. Konrad
Gestaltung: Regula Loher mit Vorbereitungsteam
- 12.00–14.00 Uhr **Kreuzweg der Gegenwart** – Karfreitag hier und heute,
Start bei der christkath. Kirche, Dufourstrasse 77, SG
Schweigender Zug mit einem Kreuz über 5 Stationen
Abschluss in der kath. Kirche St. Fiden
- 15.00 Uhr **Karfreitagsliturgie**, mitgestaltet vom
Kirchenchor, St. Ulrich
Gestaltung: Christian Leutenegger
- 16.30 Uhr **Gottesdienst** mit Abendmahl, Kappelhof

■ Osternacht, 19. April

- 18.00 Uhr **Osternachtsfeier für Familien** in St. Konrad
Gestaltung: Regula Loher mit Vorbereitungsteam
- 21.00 Uhr **Osternachtsfeier**, mitgestaltet vom Kirchenchor,
St. Ulrich
Gestaltung: Christian Leutenegger und Team
Kollekte für Christen im Heiligen Land
- Anschliessend **Ostergapere** im Ulrichsheim

OSTERN

Ostern ist das Fest der Auferstehung Jesu von den Toten. Die Auferstehung wird als Sieg über den Tod gefeiert und ist das Fundament des christlichen Glaubens und wird in allen Konfessionen gefeiert. Mit dem Auferstehungsglauben verbindet sich für die Christinnen und Christen die Hoffnung, dass nicht der Tod das letzte Wort über das Leben des Menschen hat. Die Ostergottesdienste sind darum auch Feiern des Lebens.

■ Ostersonntag, 20. April

- 06.00 Uhr **Frühgottesdienst mit Abendmahl**, Vogelherd
Thema: Die Kraft der Verwandlung
Musikalische Gestaltung: Gospelchor
Wittenbach, Predigt & Liturgie: Ueli Bächtold
- Anschliessend Morgenessen im Kirchgemeindehaus
- 09.30 Uhr **Festgottesdienst**, St. Ulrich
Predigt: Pater Franz Reinelt
Kollekte für Christen im Heiligen Land
- Anschliessend **Apéro**, serviert von der Frauengemeinschaft

■ Ostermontag, 21. April

- 09.30 Uhr **Eucharistiefeier**, Alterszentrum Kappelhof
Predigt: Pater Franz Reinelt

■ Mittwoch, 23. April

- 19.00 Uhr **Rosenkranz** St. Konrad

■ Donnerstag, 24. April

- 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 17.30 Uhr Rosenkranz St. Ulrich

14

Terminkalender

April 2014

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
14.–17.	11.00–16.00 Uhr	Frühlings-Workshop	Fitnesscenter	Schule für Musik
20.		Apéro nach dem Oster-Festgottesdienst, serviert von den FG-Frauen		Frauengemeinschaft
	06.00 Uhr	Ostergottesdienst in der ev.-ref. Kirche Vogelherd, Wittenbach	ev.-ref. Kirche Vogelherd, Wittenbach	ev.-ref. Kirchgemeinde und Gospelchor Wittenbach
23.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
24.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
	14.30–16.00 Uhr	Unterhaltsamer Nachmittag	Rest. Hirschen	60plus Wittenbach
	19.30 Uhr	Hauptversammlung Spitexverein WHM	Aula Primarschule	Spitexverein Wittenbach-Hägenschwil-Muolen
25.		Tag der offenen Tür	Werkstöbli	Spielgruppe Werkstöbli
26.	09.30–11.30 Uhr	Instrumentenvorstellung	Oberstufenschulhaus Grüнау	Schule für Musik
	09.30–11.30 Uhr	Pudelwohl	Feuerwehrdepot Wittenbach	Help Samariterjugend Wittenbach
	17.00 Uhr	Vernissage Katrin Mosimann – Textile Collagen und Objekte	Schloss Dottenwil	IG Schloss Dottenwil
29.	14.00–16.00 Uhr	Blätzwerkstatt	Kirchgemeindehaus Vogelherd	Blätzwerkstatt
	15.00–17.00 Uhr	Zwirbeltreff	Kirchenzentrum St. Konrad	Zwirbeltreff
30.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind

Mai 2014

1.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
	09.30–11.00 Uhr	Rägebogä	Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd	Rägebogä

15

Mai 2014

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
2.		HV IG Dottenwil	Schloss Dottenwil	IG Schloss Dottenwil
3.	10.00–15.00 Uhr	OZ Grünuu: Tag der offenen Tür	Oberstufenzentrum	OZ Grünuu
4.	09.00–16.00 Uhr	Bauernhofolympiade mit wittenbach.bewegt	Sitterstrandweg und Freiwilen	AG wittenbach.bewegt und Wittenbacher Landwirtschaft
	11.00 Uhr	Klassikmatinée – Frühlingskarneval der Tiere	Schloss Dottenwil	IG Schloss Dottenwil
5.	19.30 Uhr	öffentliche Informationsveranstaltung	Aula OZ Grünuu	Gemeinde/Primarschule/Oberstufe
7.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
	15.00 Uhr	Maiandacht im Kloster Notkersegg	Kloster Notkersegg	Frohes Alter
8.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
	09.00–18.00 Uhr	mit Ross und Wagen auf dem Obstlehrpfad	Ross und Wagen	60plus-Wittenbach
	19.30–21.00 Uhr	Chinderhuus Cavallino Mitgliederversammlung	Cavallino	Verein Chinderhuus Cavallino
12.	19.30 Uhr	Maiandacht mit dem Kirchenchor Wittenbach und den Pfarreien Häggenschwil und Muolen	Kirchenzentrum St. Konrad	Frauengemeinschaft
	18.30–20.30 Uhr	Bibelarbeit zum Buch der Weisheit	Ulrichsheim Wittenbach	Bibelwerkstatt
13.	15.00–17.00 Uhr	Zwirbeltreff	Kirchenzentrum St. Konrad	Zwirbeltreff
14.		Generalversammlung des KFB	Steinach	Frauengemeinschaft
		Waldschnuppennachmittag	Treffpunkt Werkstöbli	Spielgruppe Werkstöbli
	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
15.	09.30–11.00 Uhr	Rägebogä	Evang. Kirchgemeinde-haus Vogelherd	Rägebogä
	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
	20.00 Uhr	Mitgliederversammlung	Rest. Erlenholz	FDP Wittenbach-Muolen
17.	09.00–17.00 Uhr	1. Wittenbacher Warenmarkt	Zentrumsplatz	Gemeinde Wittenbach
	14.00 Uhr	Geocaching – Schatzsuche mit GPS, Anmeldung bis 16. Mai	Treffpunkt wird noch bekannt gegeben	Fami – Familie mitenand
17.–18.		23. Unihockeyturnier	Turnhalle Steig	Turnverein STV Wittenbach
18.		Abstimmung		Gemeinde

16

Mai 2014

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
18.	10.00–15.00	Matinéekonzert	Aula Oberstufenzentrum Wittenbach	Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach
20.		Ausflug der Frauengemeinschaft		Frauengemeinschaft
21.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
22.	14.00–17.00 Uhr	etwas * Nähcafé	Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd	etwas * Raum für Ideen
23.	18.30 Uhr	Gemeindekonzert Wittenbach	Aula Oberstufenzentrum Grünau	Schule für Musik
24.	13.00–17.00 Uhr	Nationaler Spieltag – Wasserolympiade	in und um die Ludothek	Ludothek Wittenbach
	16.00 Uhr	50 Jahre Museum: HV und Festakt	Schloss Dottenwil	Museumsgesellschaft
	19.30 Uhr	Jubiläums HV 50 Jahre Museumsgesellschaft	Schloss Dottenwil	IG Schloss Dottenwil
		Gemeinschaftsübung Infos folgen	Feuerwehrdepot Wittenbach	Help Samariterjugend Wittenbach
25.	10.00–16.00 Uhr	Frühschoppenkonzert	Festzelt	Sportclub 79
26.	20.00 Uhr	Bürgerversammlungen Primarschule und Gemeinde	Aula OZ Grünau	Gemeinde/Primarschule
27.		Delegiertenversammlung Schweizerischer Katholischer Frauenbund	Bern	Frauengemeinschaft
	14.00–16.00 Uhr	Blätzwerkstatt	Kirchgemeindehaus Vogelherd	Blätzwerkstatt
	15.00–17.00 Uhr	Zwirbeltreff	Kirchenzentrum St. Konrad	Zwirbeltreff
28.	13.00–16.00 Uhr	Mütter- und Väterberatung in Wittenbach (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung)	Chinderhuus Cavallino	Ostschweizer Verein für das Kind
29.		KAB Maibummel, familienfreund- liche Wanderung mit Picknick. Fahrgelegenheit vorhanden.		KAB Kath. Arbeitnehmerinnen- und Arbeitnehmer-Bewegung
31.		An-/Abmeldungen Musikunterricht	Schule für Musik	Schule für Musik

Juni 2014

1.		Einrichtung der Seelsorgeeinheit Hägenschwil, Muolen, Wittenbach	Kirchenzentrum St. Konrad	Frauengemeinschaft
----	--	---	------------------------------	--------------------



17

April

Donnerstag, 17. April


- 09.00 «Rägeboge» Mütter- und Kleinkindertreff
18.30 Kleingruppe für Jugendliche und Erwachsene
20.00 Kantoreiprobe!

Weitere Anlässe siehe Doppelseite

Dienstag, 22.

- 17.00 «Schatzkiste» Kindergruppe
19.00 Konfirmanden Projekt

Mittwoch, 23.

- K-Treff 
Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 24.

- 12.15 Mittagstisch: Anmelden bis Di Abend,
19.00 Uhr an Frau Daniela Hefti,
Tel. 079 307 00 58
14.00 «etwas» Nähcafe im Kirchgemeindehaus
19.30 Kleingruppe für Jugendliche u. Erwachsene
20.00 Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 25.

- 06.30 Morgengebet im Kirchgemeindehaus

Pfarramt: H. Hüsemann 071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14
Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42
www.tablat.ch / www.tt-w.ch /
www.familienkirche-wittenbach.ch



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat-St.Gallen

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

**Sonntag, 27. April 2014, 10.30 Uhr in der
Kirche Grossacker**

Wir freuen uns sehr, wenn Sie auch den vorausgehenden
zentralen Abendmahlsgottesdienst um 09.00 Uhr besuchen.
Kinderhütendienst ab 08.45 Uhr

Verhandlungsgegenstände:

1. Bilanz und Erfolgsrechnung 2013, Budget 2014
2. Antrag zur Jahresrechnung 2013
 - neue Fondsstruktur
 - Verwendung Mehrertrag
3. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission
4. Wahlen
 - für abgeordnete Personen in die Synode
 - Gesamterneuerungswahlen der Kirchenvorsteherschaft
 - für Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission
 - für Stimmzähler
 - für Pfarrpersonen
5. Informationen und allgemeine Umfrage

Für allfällige Fahrgelegenheiten setzen Sie sich bitte mit
Ihrer Mesmerin, Frau Regula Ryser, in Verbindung.

Mit freundlichen Grüssen
Die Kirchenvorsteherschaft

22564



Online!

www.tablat.ch, www.tt-w.ch,
www.familienkirche-wittenbach.ch

18

Eigenmann AG





EIGENMANN

Industriestrasse 8 | 9300 Wittenbach
Telefon 071 292 36 38 | www.eigenmann-ag.ch

**Bedachungen | Dach-Wartung
Spenglerei | Fassaden**

22339

Eigenmann mit neuem Stand an der ImmoMesse St. Gallen

Vom 21.–23. März 2014 präsentierte sich die Firma Eigenmann AG aus Wittenbach mit einem neuen Stand an der Immo Messe St. Gallen. Die Kunden haben nicht schlecht gestaunt, als Eigenmann mit einem neuen und freundlichen Stand, der auch aufgrund seiner Höhe nicht zu übersehen war, aufwartete. Das Ziel von Eigenmann war es, der Kundschaft mit dem neuen Stand zu zeigen, was unter dem «Dach Eigenmann» alles geschieht resp. welche Sparten Eigenmann abdeckt. Die Besucherinnen und Besucher hatten zudem die Möglichkeit, an einem Wettbewerb teilzunehmen. Wir gratulieren den folgenden Gewinnerinnen und Gewinnern und danken herzlich für den Besuch an unserem Stand.

1. Preis (Pro-City-Gutscheine im Wert von CHF 300):
Patrick Barmettler
2. Preis (Pro-City-Gutscheine im Wert von CHF 200):
Katherine Binder
3. Preis (Pro-City-Gutscheine im Wert von CHF 100):
Jannic Karrer

Text: Silvia Steiner

22320



**silent
effect**

*Wir helfen auch Ihrem
Internetauftritt auf die Beine*

Silent Effect AG
Bauholzstrasse 6
 9300 Wittenbach
 Tel. 071 290 13 13

Internettechnik
 Online Marketing
 Social Networks
www.silent-effect.ch





B A U M A N N

Der Küchenmacher

Wir verwirklichen Ihre ganz persönliche Traumküche, vom Entwurf und Design über die Planung bis zur Ausführung. Dank unserer eigenen Schreinerei sind wir auf individuelle Lösungen spezialisiert. Freuen Sie sich auf eine Küche, die ganz auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist! Besuchen Sie uns in unserer grossen Ausstellung in St. Gallen!

Baumann AG Der Küchenmacher | St. Leonhardstrasse 78 | 9000 St. Gallen

www.kuechenbau.ch

22323

19

FC Wittenbach

FC Neukirch-Egnach – FC Wittenbach 0:9 (0:5)

Beim 2. Meisterschaftsspiel hiess der Gegner Neukirch-Egnach und dieses Mal kam nicht ein direkter Konkurrent um die Tabellenspitze. Denn die Thurgauer sind mitten im Abstiegskampf und brauchen dringendst Punkte, um noch in die Nähe des rettenden 10. Platzes zu kommen. Dieser Tabellenunterschied liess vermuten, dass dieses Spiel nicht gleich dramatisch und spannend wird, wie jenes am letzten Samstag gegen Tägerwilten. Somit musste ein Sieg gegen den FC Neukirch-Egnach her. Bekanntlich birgt ein solches Spiel immer Gefahren von Selbstüberschätzung und zu legerem Auftreten. Trotzdem hätte sich ein Besuch auf die Rietzelg gelohnt. Denn die Wittenbacher belohnten die mitgereisten Fans mit vielen schönen Toren.

Die Wittenbacher begannen sehr offensiv und die Thurgauer hatten Mühe, aus der eigenen Hälfte zu kommen. Immer öfter gelang es den St. Gallern gute Chancen zu erarbeiten. Diese wurden jedoch in der ersten Viertelstunde nicht ausgenützt. Nach 15 Minuten konnten die Egnacher dem stetigen Druck nicht mehr standhalten und Germann schob zum 1:0 ein. Später konnte Baumann in der 20. Minute nach einem schönen Eckball einköpfeln. Als in der 30. einem Egnacher der Ball im Sechzehner an die Hand gesprungen ist, konnte Schenk durch einen Penalty zum 3:0 erhöhen. Es machte den Anschein, als ob die Luft schon draussen sei und die Egnacher sich aufgegeben haben. Die Grüntalelf liess jedoch nicht locker und stürmte weiterhin vor das gegnerische Tor. Zur Halbzeit waren die Egnacher schon mit 5 Toren im Rückstand.

In der zweiten Halbzeit folgten noch mal 4 Tore. Auch nach dem Seitenwechsel waren die Thurgauer ausschliesslich mit Verteidigen beschäftigt. Die Wittenbacher wollten jedoch unbedingt das «Stängeli» (10 Tore), wie es im Schweizerdeutsch gesagt wird. Weil ein Tor, welches nach einer schönen Flanke und zwei aneinander folgenden Kopfbällen aberkannt wurde, gelang es dem FCW nicht, die magische 10 zu erreichen. Für Neuhaus, welcher den gesperrten Tapfer ersetzte, war es bei schönstem Fussballwetter ein ruhiger Nachmittag. Er hielt, was es zu halten gab, und war mitverantwortlich, dass die Null stehen blieb.

Alles in allem war es ein souveräner Auftritt vom FC Wittenbach. Das Spiel war äusserts fair und mit den vielen Toren bot der FCW allen Anwesenden einen perfekten Fussball-Nachmittag.

Text: pk

Zu vermieten nach Vereinbarung

Grosszügige **3½-Zimmer-Wohnung**
3.OG mit sonnigem Balkon,
inkl. NK Fr. 1350.00

Familienfreundliche **4½-Zimmer-**
Wohnung mit Gartensitzplatz,
inkl. NK Fr. 1480.00

Hofenstrasse 2, Wittenbach
Auskunft: 071 298 19 18

22743

Ostersamstag offen

Frohe Ostern
Pizzeria
Arrabbiata

Montag

Dienstag

Mittwoch

Donnerstag



PIZZA-AKTION

Salat und Pizza nach Wahl CHF 19.90 statt 28.40

Sonntag 11. Mai

Muttertag
Mittag und Abend offen

Pizzeria Arrabbiata
Wittenbach, Tel. 071290 01 83

22740

20

«*Die Werbe-Plattform der Region!*»

Gemeinde
Puls



Verteilgebiet Gemeindepuls Wittenbach

Der PULS wird an alle Haushalte, Firmen, und Postfächer in Wittenbach, Kronbühl sowie Bernhardzell, Muolen, Häggenschwil, Lömmenschwil, Freidorf und Berg, Heiligenkreuz und Langgasse verteilt.

Auflage 6975 Exemplare

Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

21

Zu Vermieten

Wittenbach, Grüntalstrasse 28, helle, 105m²,
3½ -Zimmer-Wohnung mit Cheminée
 Miete Fr. 1570 + Fr. 200 NK, Mietreduktion möglich
 Anfragen unter 079 262 44 35

22728

22700

Restaurant

Hirschen

Wittenbach, Tel. 071 298 33 83
 werner.trunz@bluewin.ch



Cordon-bleu-Wochen

Bis Ende April servieren wir Ihnen
 10 verschiedene Cordon-bleu

Karfreitag Fischmenüs
Ostersonntag geschlossen
Ostermontag feine Ostermenüs

Auf Ihren Besuch freuen sich Werner Trunz und Team!



Ing. Erich Bischof

Benötigen Sie preiswerte, qualitativ hochwertige Fenster für einen Neubau oder Ihre Altbauanierung? Planen Sie einen Wintergarten oder eine Terrassenverglasung/Überdachung?

Ob Kunststoff, Alu, Holz oder Holz-Aluminium. Kostenlose, unverbindliche Beratung und Planung vom Fachbetrieb aus der Region.

Besuche auch am Abend oder Wochenende. Profitieren Sie vom aktuell günstigen Euro-Kurs.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Vorderland Fenster Ltd.
 Feldkreuzweg 13
 6830 Rankweil
 CH-Mobile: 079/177 44 55
 Mobile: +43 664/25 25 777 oder
 Telefon: +43 5522/420 00 70
 fenster@austria.com,
 www.vorderlandfenster.at



22360

Wirklich auf Fernwärme umsteigen?

HEIZEN MIT ÖL

Nein! Eine moderne Ölheizung lohnt sich doppelt

Nicht der Energieträger ist entscheidend, sondern der sparsame Umgang mit jeder Energieart. Es ist aus diesem Grund fraglich, bei einer Heizungssanierung den Energieträger kostenaufwendig zu wechseln, ohne zugleich den Energiebedarf im bestehenden Objekt zu reduzieren. Eine moderne Ölheizung ist ein effizientes Heizsystem. Dank modernster Brennwerttechnik kann der Heizölverbrauch gegenüber älteren Ölheizungen heute um bis zu 30% gesenkt werden.

Grund 1: Behalten Sie die Vorteile in der eigenen Hand

- Versorgungssicherheit: Mit dem Heizöltank steht Ihre Versorgungssicherheit im eigenen Keller.
- Unabhängigkeit: Frei im Einkauf und in der Wahl des Energielieferanten, keine Bindung auf Jahre.
- Zuverlässigkeit: Auch bei eisigen Temperaturen haben Sie immer eine warme Stube.
- Wirtschaftlichkeit: Tiefe Investitionen und vernünftige Heizölpreise garantieren eine hohe Wirtschaftlichkeit.

Grund 2: Geben Sie nicht mehr Geld aus als nötig

- Energiekosten beim Anschluss am Fernwärmeverbund: **ca. 17 Rp/kWh.**
- Energiekosten mit einem modernen Öl-Brennwertkessel (Heizölpreis von CHF 100.– pro 100 Liter): **ca. 10 Rp/kWh**

Beispiel: Bei einem Heizölverbrauch von 2'500 Liter entstehen «mit Heizöl beheizt» jährliche Energiekosten von nur **CHF 2'500.00** (exkl. NK). Bei einem Fernwärmeanschluss sind die Kosten dagegen über **60% höher** bei ca. **CHF 4'000.00.**



**Gerne erklären wir Ihnen, wie Sie Energie und Kosten sparen.
 Lassen Sie sich kostenlos und produkteneutral beraten.**

Moreno Steiger, Regionale Informationsstelle
 071 278 70 30, steiger@erdoel.ch

22699

22



Rezept

Spinatstrudel

Zutaten für 4 Portionen

- 1 Ei
- 1 TL fein gehackter Dill
- ½ gehackte Zwiebel
- 125 g in kleine Würfel geschnittener Schafkäse
- 1 Schuss Olivenöl
- 1 Prise Salz & Pfeffer
- 1 kg Spinat
- 4 Strudelteigblätter

Zubereitung

Den Spinat blanchieren, in ein Sieb abgießen, gut ausdrücken und grob hacken.


Für die Füllung Spinat, Ei, Schafkäse, Dill, Zwiebel vermengen und mit Salz und Pfeffer würzen.

Springform mit Öl bestreichen. Teigblätter mit warmen Olivenöl bestreichen und in die Form legen. Füllung darauf verteilen und die übrigen Strudelblätter wieder mit Öl bestreichen und darüber legen. Danach mit einem Messer (vorher ins heiße Öl tauchen) grössere Vierecke schneiden.

Strudel im vorgeheizten Backofen bei 180 Grad ca. 30 Minuten backen.

23

22731



Öffnungszeiten:

Karfreitag ab 11.00 Uhr bis 19.30 Uhr
 Ostersonntag ab 18.00
 Ostersonntag ab 11.00 Uhr

Wir verwöhnen Sie mit diversen Käseschnitten und feinen Desserts

Ostermontag ab 11.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Feines vom Grill: Spareribs, Haxen und Bratwürste
 Äs het so langs het.

Familie
 Yvonne und Sepp Räss
 Ladhueb
 9308 Lömmenschwil
 www.hofstobae.ch

Vermietung Wittenbach: 7½-Zi.-Einfamilienhaus

schönes, gepflegtes EFH, Umschwung, grosses Wohnzimmer, modernste Küche, 2 Nasszellen, Garagen, nur Plattenbelag/Laminat, etc., **ab sofort** Fr. 2'800.00
 Tel. 079 967 71 73

22704

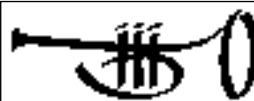
Wohnen im Grünen

Zu vermieten an der Grüentalstrasse helle, grosszügige **4.5-Zimmer-Wohnung** im 3. Stock, ca. 108 m², mit Cheminée und 2 Balkonen. Helle Küche, 2 Badezimmer mit 1 Dusche und einer Badewanne. Viele Einbauschränke und eigene Waschmaschine. Inkl. Tiefgaragenplatz. Miete inkl. Fr. 1'650.-

Zu vermieten ab 1. Mai 2014

Anfragen: Werner Graf, Tel: 071 298 13 43

22588



Musikgesellschaft Konkordia
 Wittenbach

www.mgkw.ch

VORANZEIGE: Da bei der Jahresplanung 2014 die Benutzung der Aula noch nicht definitiv klar war, haben wir uns entschieden, auf das traditionelle Unterhaltungskonzert im März zu verzichten. Dafür laden wir Sie zu einem Frühjahrskonzert ein, an dem auch die Volksmusik nicht zu kurz kommt.

Sonntag, 18. Mai 2014

ab 10.30 Uhr in der Aula des OZ Wittenbach

Frühjahrskonzert

mit musikalischen Leckerbissen

Mitwirkende: Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach
 Jodlerklub Herisau-Säge Herisau
 Ländlerkapelle Moosbänkli-Gruess Stein AR

Eintritt frei, Festwirtschaft mit Mittagessen

22744

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
 der Gemeinde Wittenbach**

wittenbach

**Herausgeber**

Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
 Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
 ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
 Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements

Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
 Petra Furer, Claudio Studerus
 Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40, info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr

Alexander Furer

Layout

Martina Häusermann, Aline Künzle, Jasmine Gmür

Titel

www.istockphoto.com/selenserger

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

www.gemeindepuls.ch

24

22288

Marconato AG

Bauunternehmung | Grüntalstrasse 14a | 9300 Wittenbach | 071 290 14 62

Wir arbeiten für Sie!

www.marconato.ch

Es werde Licht



22297

Romanshonerstr. 57, 9303 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

21193



Bald kommt der Osterhase.....

Im Zentrum 1
9300 Wittenbach
Tel. 071 290 19 30

Mo-Fr	7.30 - 19.00 Uhr
Sa	7.30 - 18.00 Uhr
So	8.00 - 18.00 Uhr

22741

Bio „pur“



Unser Geschäft ist am
Karfreitag,
Ostersonntag und
Ostermontag geöffnet

Beste Zutaten aus kontrolliert biologischem Anbau und Fair Trade gelangen in unsere **Ostereier- und Osterhasen-Produktion**. Die liebevolle Verarbeitung in traditioneller Handwerkskunst und die Frische der Zutaten machen unsere Bio-Kreationen zu einem besonderen Geschmackserlebnis. Geniessen Sie beim Einkauf die Frühlingsstimmung im Café Vivendi oder unserem Platzcafé.

Frohe Ostern



VIVENDI

BÄCKEREI • KONDITOREI • CAFE